

# Ércbányász

A MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT DOLGOZÓINAK LAPJA

VII. ÉVFOLYAM, 12. SZÁM

ÁRA 80 FILLER

1970. DECEMBER

## Készüljünk

### a szakszervezeti választásokra

A vezető szakszervezeti testületek meghatározott időszakokban tisztújításon esnek keresztül, amikor is a megválasztottaknak az őket megválasztó fórumok tag-sága előtt számot kell adni az eltelt választási idő óta végzett munkáról, a hozott határozatok végrehajtásáról, elért eredményekről, meglévő problémákról és utat kell mutatni az elkövetkezendő feladatokra.

A magyar szakszervezetek összes szerveit, tisztségviselőket, szakszervezeti bizalmiaktól kezdve egészen a Szakszervezetek Országos Tanácsáig, 1970. november 15. és 1971. május 10. között újjáválasztják. Vállalatunknál a BDSZ Központi Vezetőség határozata alapján az újraválasztási munkát 1970. november 1. és 1971. április 10. között kell végrehajtani.

Szakszervezeteink szerveinek tisztségviselőik újjáválasztására olyan időszakban kerül sor, amikor a még hátralevő időszakban a III. ötéves tervünk hatékony befejezésén munkálkodunk, fel kell készülnünk a vállalati IV. ötéves terv sikeres beindítására.

Mindezeket túl a legjelentősebb, hogy pártunk X. kongresszusa a napokban tanácskozott, amely elemezte azt a fejlődést, amit a IX. kongresszus óta a szocializmus építésében elértünk, és programot adott népünknek a szocializmus sikeres további építéséhez.

Szakszervezeti szerveinkben dolgozó kommunisták, szocializmushoz hű pártönkívüliek feladata, hogy az MSZMP X. kongresszus határozatait megismertesse a szakszervezeti tagsággal és mozgósítsa a szervezett munkásokat a határozatból adódó feladatok végrehajtására.

Vállalati szakszervezeti tanácsunk intézkedési terve meghatározza, hogy a választások politikai tartalmát az MSZMP X. kongresszusának irányelvei, illetve határozatai a Szakszervezetek XXI. és a BDSZ XIX. kongresszusának határozatai szabják meg.

A választó taggyűléseknek, küldötttertekezleteknek értékelni, elemezni kell: hogyan tettek eleget kettős feladatuknak, a munkáshatalom állandó erősítésére, a szocializmus építésében vállalatunk dolgozóira háruló feladatokat

hogyan sikerült végrehajtani. Milyen mértékben javultak dolgozóink élet- és munkakörülményei, mennyire volt hatékony a becsületes dolgozók tényleges érdekképviselője.

Választási munkánk célkitűzése, hogy szakszervezeti tagságunk olyan tisztségviselőket válasszon, akik képesek arra, hogy az MSZMP politikájának, célkitűzéseinek megvalósítására mozgósítsák szervezett dolgozóinkat. Olyan dolgozókat válasszanak a különböző szervekbe, akik megfelelő vezetőképességgel, szakmai gyakorlattal és tekintéllyel rendelkeznek és élvezik a dolgozók bizalmát.

A szakszervezeti szervek, tisztségviselők újraválasztásának nem célja a teljes őrségváltás. Azokat a tisztségviselőket, akik eddig is áldozatképességgel, hozzáértéssel, becsületesen tették eleget választóik megbízatásának, célszerű a tagság érdekében újjáválasztani. Természetesen szükséges bizonyos cserék végrehajtása, hiszen az elmúlt választás óta magasabb megbízatásokat kaptak, egyesek pedig megbízatásuknak nem tettek eleget.

Szeretném megköszönni mindazon társadalmi munkásoknak tevékenységét, akik az elmúlt választás óta segítettek a vállalati szakszervezeti tanácsunk határozatainak végrehajtását.

Nehéz feladat hárul a jelölőbizottságok tagjaira, hiszen törekedniük kell arra a jelöléseknél, hogy a különböző rétegek megfelelő arányban képviselve legyenek a vezető testületekben. Nem statisztikai kérdés ez, hanem fontos politikai munka, hiszen biztosítani kell, hogy munkások, műszakiak, adminisztratív dolgozók, ifjúmunkások és nők köréből is a legjobbak a vezetésbe képviselve legyenek. Ezeknek a figyelembevételével kell kialakítaniuk javaslatukat a tagság felé.

A jelölőbizottságok a tagsággal való beszélgetések alapján alakítsák ki véleményüket. Ilyenkor a dícsérő szavak mellett elhangzanak bíráló megjegyzések egyes tisztségviselők munkája iránt és ha ez a vezetői munka színvonalának további emelésére irányul, csak köszönettel tartozunk tagságunknak.

Előfordulhat azonban,

hogy egyes tisztségviselőket szubjektív vélemények alapján ítélnék meg, ilyenkor a jelölőbizottságok tagjainak feladata a tisztségviselő munkásságával a tagságot ismertetni.

Az újraválasztásra nem kerülő tisztségviselőket nem szabad önértékben megsérteni. A szakszervezeti vezetőknek ezekkel az elvtársakkal el kell beszélni és megértetni, hogy miért nem kerülnek újjáválasztásra.

Vállalatunk területén az elmúlt napokban fejlődtek be a szakszervezeti bizalmiak és helyetteseik újraválasztása, illetve megválasztása. A szakszervezeti bizalmiak többsége becsülettel végezte munkáját és erről beszámoltak a szakszervezeti csoportjuk tagjai előtt. Több helyen elismerték a csoportok tagjai, hogy sokszor nem is könnyű a bizalmi munkája és külön meg is köszönték bizalmijuk tevékenységét. Máshol rámutattak az eredmények mellett a fogyatékosokra is, amelyek az elkövetkezendő időszak feladatait meghatározzák.

Az újjáválasztott szakszervezeti bizalmiakra nagy feladat hárul. Munkájuk megsokszorozódik most, hiszen a mindennapos munka mellett, elő kell segíteniük a tagság felkészítését a felsőbb szakszervezeti szervek újjáválasztására, mozgósítani kell csoportjuk tagjait a választási taggyűlések, küldötttertekezleteken való részvételre.

Úgy gondolom, szakszervezeti szerveink bátran nézhetnek az újraválasztások rendezvényei elé, hiszen az elmúlt választások óta sokat fejlődtek dolgozóink élet- és munkakörülményei. Igaz, vannak gondok, problémák, amelyek még megoldásra várnak. Azonban bízom abban, hogy szakszervezeti tagságunk reálisan és kritikusan mond véleményt a több mint ezer szakszervezeti, politikai és társadalmi munkással együtt végzett szakszervezeti munkákról.

Választási munkánkat a soronkövetkező napi és távolabbi munkák végzése, illetve előkészítése mellett kell végrehajtánunk. Kérjük szervezett dolgozóinkat, segítsék elő aktív részvételükkel a választási munkáink sikeres végrehajtását.

Rácz Gyula  
vállalati szb-titkár

## Kongresszusi hónap

### az I. sz. Bányauzem III. körletében

A centenáriumi verseny-szakasz lezárása után az I. bányauzem kollektívája a versenyszakaszban elért eredmények és a dolgozók lelkesedése alapján úgy döntött, hogy a szocialista munkaverseny április 1-től december 31-ig terjedő szakaszát a Magyar Szocialista Munkáspárt X. kongresszusa tiszteletére ajánlja fel.

Az azóta eltelt időszak alatt dolgozóink lelkesedése tovább fokozódott. Az I. sz. Zalka Máté szocialista Munkáspárt X. kongresszusa, melyben mindenkor szakmánytervük 110 százalékos teljesítését vállalták, csatlakoztak üzemünk szocialista brigádjai. E csatlakozás óta néhány hónap eltelt. Ez idő alatt dolgozóink termelési eredményeikkel bizonyították, hogy az ígéret nem maradt üres szó.

Most, amikor tanúi voltunk népünk életének jelentős eseményéhez, dolgozóink még nagyobb lelkesedéssel, még magasabb teljesítmények vállalásával igyekeznek tiszteletüket kifejezni a kongresszus munkája előtt.

A III. szocialista körlet szocialista brigádjainak októberi brigádgülése több szocialista brigádnál felmerült az a gondolat, hogy a már folyó szocialista versenyen belül a november hónapot a kongresszus tiszteletére kiemelkedő teljesítménnyel kell megünnepeelni. Így az 1-es, 10-es, 12-es, 22-es és 27-es szocialista brigádok vállalták, hogy november hónapban a versenyidőszakon belül 120 százalékos teljesítményt érnek el.

E csapatok vállalásához a III. körlet többi csapata



is csatlakozott, így lehetővé vált az októberi termelési tanácskozáson körlet szinten is a 120 százalékos tervteljesítés vállalása.

Az üzem vezetői, a körlet műszaki vezetőivel együtt támogatta a dolgozók kezdeményezését és minden segítségnyújtásra ígéretet tett. Hisszük, hogy ez a vállalás sem marad üres szó, annál is inkább, mert a körletre kötelező ennek a teljesítése azért is, mert Lendvai Gellért elvtárs, — a körlet párttitkára —, mint küldött képviseltetett bennünket a kongresszuson.

A kongresszusi hónappal kapcsolatban a 22-es és 27-es szocialista brigádok kérték az üzem párt- és gazdasági vezetését, hogy az általuk november hó folyamán hajtott vágatokat „X. pártkongresszus N-i 1-es”, illetve „N-i 2-es” csapásvágatnak nevezzék el, melyhez a párt- és gazdasági vezetés hozzájárult.

E szocialista brigádok dolgozói még nagyobb eredmények elérésével

igyekeznek adózni a kongresszus tiszteletének, amit eredményeik igazolnak. A 22-es szocialista brigád november első dekádjában 157,6 százalékos tervteljesítést ért el, míg a 27-es szocialista brigád 163,1 százalékos.

Dolgozóink kezdeményezése nyomán kibontakozó versenymozgalom és a kongresszusi hónapban elért teljesítmények igazolják, hogy a párt célkitűzéseit magukévá tették, annak megvalósulását teljesítményeik növelésével kívánják mielőbb elősegíteni.

Györkös József

## Munkasikerekkel köszöntötték a pártkongresszust

Az I. sz. bányauzem dolgozói a kongresszusi munkaverseny keretében november hónapban, üzemi szinten teljesítménytervüket 120 százalékra teljesítették.

A II. bányauzem csapatai közül 15 brigád 1970. október 31-én már az 1971-es év első felévének tervelőirányzatán dolgozott. A 2-es, 39-es, 82-es csapatok a jövő év májusi, a 31-es, 56-os, 59-es, 63-as, 69-es, 71-es csapatok áprilisi, a 7-es a 28-as, 41-es, 42-es, 60-as és 70-es csapatok pedig márciusi tervüket teljesítették.

A Szolgáltató Üzem öntödéjének dolgozói 1970. november 21-én befejezték éves tervüket.



## FILMBEMUTATÓ

Tíz év óta végzett

### kimagasló PV tevékenységért kitüntetések

Ünnepélyes keretek között mutatták be a „Rákóczi” filmszínházban a „Vegyipar védelmi szakszolgálatok működése” című polgárvédelmi oktató-propaganda filmet.

A bemutatón megjelent dr. Sajnovics János elvtárs vezérőrnagy, a PVOP törzs főnöke, a NIM részéről Zempléni Pál iparszervezési főosztályvezető, Kóhalmi Vilmos PV osztályvezető, valamint városi és megyei PV parancsnokságok vezetői, illetve képviselői.

A film bemutatása előtt Tóka Jenő elvtárs vállalatunk igazgatója, a 10 év óta kiváló PV munkát végzők és a film forgatásában kiemelkedő teljesítményt nyújtó parancsnokoknak és beosztottaknak kitüntetések és jutalmakat adott át.

Gy. J.

A Magyar Népköztársaság Honvédelmi Miniszterre november 7. alkalmával a polgári védelem szervezése, fejlesztése és a feladatok végrehajtása terén 10 év óta végzett kiemelkedő tevékenységük elismeréseként: Beer Antal üzem-i törzs ag.-pü. felelősnek, Csekő József üzem-i törzs ag.-pü. felelősnek, Lelkes István zpk. techn. helyettesnek, Gyergyák János századparancsnoknak, Szóke György századparancsnoknak, Gotthard

György századparancsnoknak, Gyimesi Sándor önv. aeg. parancsnokhelyettesnek, Mohai Miklós századparancsnokhelyettesnek, Lőrincz Vilmos szakasparancsnoknak, Korsós Sándor rajparancsnoknak a „Honvédelmi Erdemérem” kitüntetéssel adományozta.

Az elvtársaknak a polgári védelem érdekében kifejtett példamutató munkájukért köszönetünket fejezzük ki és a további munkájukhoz erőt, egészséget kívánunk.

## Ünnepi megemlékezések november 7. alkalmából

Üzemeinkben és a vállalat központjában a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 53. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezéseket tartottak, ahol sor került a kiváló munkát végzők kitüntetésére és jutalmazására is. Az ünnepekről két tudósítónktól részletesebb tájékoztatást is kaptunk.

### I. SZ. BANYAÜZEM

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 53. évfordulójáról bensőséges ünnepi megemlékezés keretében emlékeztek meg az I. sz. bányauzemben. Az ünnepi ünnepségen részt vett Tóka Jenő elvtárs vállalatunk igazgatója, valamint Till József elvtárs, a IV. sz. bányauzem vezetője. Az ünnepi megemlékezést Virág József elvtárs, az I.-IV. bányauzem pártbizottságának titkára tartotta. Beszédében méltatta a nagy történelmi évforduló jelentőségét. A továbbiakban Virág elvtárs köszönetet mondott a jelenlevőkön keresztül az üzem dolgozóinak, akik az év folyamán gazdasági, termelési feladataik példás teljesítésén túl önzetlen, áldozatkész társadalmi munkájukkal hozzájárultak az üzem gazdasági politikai feladatainak sikeres megvalósításához. Köszönetét fejezte ki továbbá az üzem valamennyi dolgozójának, akik a kommunista által kezdeményezett kongresszusi munkaversenyben példamutatóan helyt álltak és ezzel tettekkel is bizonyították egyetértésüket, támogatásukat a párt politikáját illetően.

Végül kérte a jelenlevőket, hogy a hátralevő időszakban is ugyan ilyen lelkesedéssel és lendülettel vegyenek részt a kongresszusi versenyben, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 53. évfordulójához, Pártunk X. kongresszusához méltóan teljesíthessük a rájuk háruló feladatokat.

Ezután átnyújtotta a párt- és társadalmi munkásoknak az elismerő okleveleket, jutalmakat, akik az év folyamán végeztek párt-, társadalmi munkájukkal, arra érdemesekké váltak.

Györkös József

### II. SZ. BANYAÜZEM

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelmének 53. évfordulója tiszteletére a II. sz. bányauzem politikai, társadalmi és gazdasági vezetői ünnepi megemlékezést tartottak november 5-én.

Az ünnepély üzemünkben már hagyományossá vált, irodalmi műsorral kezdődött, majd az ünnepi megemlékezés következett.

Az ünnepi beszéd elhangzása után a jól dolgozó aktivisták között 80 000 forintot osztottak ki, jutalomként.

Ki kell emelni BARCSA Zsigmond elvtársat, aki jó munkája jutalmául elnyerte a Magyar Népköztársaság

Munka Erdemérem bronz fokozatát és 3000 forint pénztudalmat kapott.

A pártbizottság 10 elvtársnak elismerő oklevelet, plusz pénztudalmat adott. Így pl. Izsó László elvtársnak, a szállítási körlet pártalapszervezete titkárának, Maros Tibor elvtársnak, az MHSZ üzemi titkárának, Antal Endre elvtársnak, a III. körlet pártalapszervezete titkárának, Tirkala Ferenc elvtársnak, Garamszegi Margit elvtársnőnek, az irodai KISZ-alapszervezet titkárának, Szakmáry Ferenc és Tóth Zoltán elvtársaknak.

Kedves, hangulatos beszélgetéssel fejeződött be a November 7-i megemlékezés.

Hagyó Árpád

## A dolgozók kérésére és érdekében

A Kutató Mélyfúró üzem portásfülkéje már sok vihart látott. Kívül, belül megviselte az idő vasfoga. Kicsi is volt. Az ott dolgozók régi kívánságát teljesítette az üzem, amikor most megnagyobbította és teljesen újjáalakította. Az épületre szinte rá sem lehet ismerni. Új padlózat, működő és faburkolat teszi meghittebbé a megnagyob-

bitott, bár így sem bálterem jellegű portásfülkét. A falak hófehérek. Jó tudni, hogy az üzemvezetőség szíven viseli a dolgozók munkakörülményeinek megjavítását is. Nem nagy dolog ez, de jólesik, hogy a portások régi kérése végre teljesült.

K. L.

## Vállalati dolgozó

a „Barátság”  
hadgyakorlat  
kitüntetteli  
között



Csizmadia József, a Kutató Mélyfúró üzemünk dolgozója tényleges szolgálatát tölti néphadseregünk kötelékében és mint ilyen, részt vett 1970. októberében az NDK területén tartott közös hadgyakorlaton. Példás helytállásáért a Szabad Német Ifjúság Szervezetének Központi Bizottsága Csizmadia elvtársat a „Barátságunk megerősítéséért” érdemérem kitüntetésben részesítették.

Mindössze három magyar

K. L.

## Példás helytállás

### KISZ-fiatalok vezetőképző iskolán

Vállalatunk fiataljai közül, a KISZ-vezetőségek javaslata alapján 5 fő vett részt az elmúlt hónapban 4 hetes vezetőképző iskolán. Ma már, hogy visszatértek, elmondhatjuk, maradéktalanul eleget tettek megbízatásuknak. Ezt az is bizonyítja, hogy közülük ketten, híven a hagyományokhoz, az iskola dicsőségtáblájára kerültek. Őket mutatjuk, most be példaképpül KISZ-vezetőinknek.

Krieg Ferenc. A Kísérleti Kutatási Automatizálási üzem dolgozója. Mint fiatal párttag egyike a legaktívabb KISZ-tagoknak. Kitűnő eredménnyel bekapcsolódott az úttörőpatronálás munkájába. Fiatalos lendületével magával ragadta a környezetében dolgozó fiatalokat is. Egyik legaktívabb szervezője és résztvevője volt a Kommunista Vasárnapnak, április 12-én. Nem csak a társadalmi szervezeti munkában jár élen, gazdasági fel-

adatát is kiválóan látja el.

Sümei György. 1962-től az EDÜ Gépészetén dolgozik, lakatos beosztásban. Társadalmi munkáját mint KISZ-szervezőtitkár végzi alapszervezetében. Jól dolgozó, rutinos vezetőségi tag. Ez évben részt vett az árvízkarok helyreállításában. Fülöpösdarócon jó munkateljesítménnyel hívta fel magára a figyelmet. Munkatársai, KISZ-szervezetének tagjai szeretik, becsülik. Olyan elvtárs, akire mindenkor lehet számítani.

Most, amikor ezen fiatalok kikerültek az iskoláról, jogosan reméljük, hogy a tanultakat hasznosítva, ismét jó vezetői lesznek KISZ-szervezeteinknek, segítik a feladatok magas szinten való végrehajtását. Kívánunk ehhez nekik sok sikert, vállalatunk valamennyi fiatalja nevében.

Tukora István

## KISZ kitüntetteteink

Eva László elvtárs, az Éredúsító üzem csúcsvezetőségének tagja. 1958. óta vállalatunk dolgozója. 1962-től 1969-ig az EDÜ Gépészeti KISZ-alapszervezet titkára. Jól végzett munkája alapján beválasztották a csúcsvezetőségbe, mint szervező titkár. Jól ismeri az üzem és a vállalat fiataljának tevékenységét, problémáit. Emelett gazdasági munkájában is jól megállja helyét. Megkapta a Kiváló dolgozó kitüntetését, és 1967-ben a Bányászat Kiváló dolgozója lett. Társadalmi munkája elismeréseként 1967-ben a KISZ KB Dicsőítő oklevél kitüntetésében részesült, 1970. novemberi emléksorozat ünnepségein

megkapja az Aranykoszorús KISZ-jelvényt.

**A KISZ  
KÖZPONTI BIZOTTSÁG  
DICSŐÍTŐ  
OKLEVELÉT KAPTA:**

Schreck Sándorné elvtársnő. A Kísérleti Kutatási és Automatizálási üzem KISZ-szervezetének gazdasági felelőse 1964-től. Márta — mindenki így hívja az üzemből. 1962-től dolgozik vállalatunknál. A ráháruló társadalmi feladatok sohasem a gazdasági munka rovására végzi. Mint műszaki rajzoló kiválóan látja el feladatát. Bizonyítja ezt az a tény is, hogy több alkalommal részesült jutalomban példamutató munkájáért.

## Új könyv

ÁSVÁNYKUTATÁS  
ÉS BANYAFÖLDTAN

Dr. Benkő Ferenc szerkesztésében, öt szerző — köztük dr. Barabás Andor — művét adta ki legutóbb a Műszaki Könyvkiadó.

A mű három részre tagozódik: az első a felszíni, fúrás- és bányászati módszerekkel történő kutatás-

sal foglalkozik. A második rész a kutatási eredmények földtani feldolgozását és földtani-gazdasági értékelését tartalmazza. A harmadik részben a bányászati termelés során felmerülő fontosabb feladatok megoldásáról kapnak tájékoztatást az olvasók. Ára: 68 forint.

J. K.

## Dzsingisz kán unokái között

### Még néhány nap Ulánbátorban, és irány Kelet-Mongólia

#### III. rész

Az első hét gyorsan elrepült, úgy nézett ki, hogy teljes mértékben sikerült átállni a 7 óras időeltolódáshoz és kezdem meg szokni a száraz, magaslati (1200 m tengerszint feletti) levegőt és nem utolsósorban az éttermekből (gansz-okból) kláramló főtt birkahús inycsiklandozó illatát. Az eddigi élmények kibővítése és a munkaszüneti nap életének megismerése céljából egy gazdag, kladós programot sikerült összeállítani. A program első része, ahogy mondog barátom is javasolta, egy jelenleg működő páratlan szépségű buddhista pagoda (gándam) megtekintése volt. Mint ahogy már az előbbi beszámolómban említettem — a narancssárga „dél”-be (dél: mongol nemzeti ültözék) öltözött lámák szigorúan a szabályok szerint foglalnak helyet és szünet nélkül imádkoznak.

A lámák és az öregek hatalmas, görbeorrú csizmát viselnek — ezt szintén a vallás írja elő, mivel a föld szent és még csak véletlenül sem szabad belerugni. Még mindig fennáll az a régi szokás, hogy a hívó ajándékképpen gyufát rak le az arra kijelölt helyre, tudniillik valamikor a gyufa értékes tárgynak számított az országban. Amint a két skatulya gyufát kotorászom a zsebemből, odajött hozzám egy segédláma, hogy az értékes, aranyozott kegytárgyakat, az egykori kinal, tibeti és mongol mesterek remekait bemutassa. Mindössze fél órát töltöttem idebent — ez elég az itt terjedő illatnak — a tömjénfüst, gyertyaszag és a ruhákba ivódott birkaaggyuszag egyvelegének érzékeléséhez. Kint az udvaron a főláma reprezentatív jurtája, az imapadok és imamalok sokasága

látható. Az imapadok előtt a papok a katonaságnál jól ismert fekdű-fül gyakorlatot végzik, majd ezután a malmok többszörös forgatásába kezdnek. A gándam-tól nem messze a TV-torony áll — a múlt és a jelen találkozását, kontrasztját szemlélteti.

A program második pontját a vásár, a „tangó” megtekintése képezte. Itt jön össze majd a fél főváros, a vidéki és városi rokonok is itt adnak találkát egymásnak. Hogy hol a vásár? Ne kérdezd, hanem egyszerűen kövesd az áramló tömeget. Itt én is mentem, amíg egy nagy térséghez nem értem. A középső, deszkakerítéssel bekerített részben a zsidóbuszok és a mozgó eladók kínálják portékájukat: a használt cuclit gumitól a női cipőtől, a rozsdás szegőtől a rádiónak, akárcsak a mi pécsi vásárunkon. A kerítésen kí-

vül az eladásra szánt „járművek” — motorkerékpárok, kistermelt lovak és kétpupos, több ezer kilométert lefutott tevék — inceselkedve csalogatják az arra menő vevőket. Itt legalább tudja a kuncsaft, hogy mit vesz — a kopás és elhasználódás jól kiténik. Amint a tevéket mustrálgattam, felötölt bennem az a gondolat, hogy de jól elkelve belőlük egy-egy az otthoni tömött csuklóbusz helyett, talán még stoppos is akadna, akivel a púpok közötti helyet meglehetne osztani.

Befelé menet a bejárat körül magyar hangok ütöttek meg fületem. Itt persze magyarok nélkül el sem lehetne képzelni az ilyen vásárt! Úgy látom honfitársaim mintha nagyon kifelé igyekezzenek, a sietésük oka a beszélgetés során hamar kiderült. Az történt ugyanis, hogy többen ér-

deklődtek az egyik honfitárs karórája iránt — ez viszont a felhúzástól számítva mindössze csak egy órát szokott ketyegni. Ekkor született meg bennük az eladás gondolata. Az eladás megtörtént, és mit lehet tudni. Szóval a lépéses időszerűvé vált. Közben nagy lármát csapott egy öreg kínai zsidóbusz, amint séta közben átlépetem a földre rakott portékáim. Próbálta megmagyarázni, hogy ez „mó” (mó: orosz) és ezzel elvittem a szerencséséjét. Pedig egyáltalán nem esdálkoznék azon, ha még mindig árulna kedves tántikája ömlesztett vekkeróráját és a műzeumba való autók üsszött karburátor alkatrészeit. Most már úgy érzem, hogy ennyi élményanyag és tapasztalat után bátrabban nekivághatok Kelet-Mongóliának, ahol az expedíció 8 hónapra keresztült végzi majd a kitűzött kutatási feladatot. Tehát vissza van még a repülőjegyváltás, amelyhez szintén egy kedves kis sztori fűződik. Erről talán majd legközelebb.

Következő rész: Megérkezés Kelet-Mongóliába.

Frühlich Gyula

## A KAPUKULCS

Megérdemli, hogy csupa nagybetűvel íróják. Meglepő? De miért? Itt mennyibe kerül? Az attól függ. Mitől függ? Attól, hogy mennyi idő alatt...? — Nem értem. Senki sem érti. De fizeti. Éveken keresztül. Darabonként és havonként 5 forintot. De kiknek? Pécsen a PIK-nek, Budapesten a FIK-nek.

Nézzük csak sorjába. Adva van a nyerskules. A boltban. Ára: 4 forint darabja. Hogy jött ki a 4 forint? Megtervezték, de az öntőmintát is megtervezték. Fizették a tervezőt és mondjuk a fénymásolatot. Rendelték az anyagot. Sürgették, szállították, raktározták, majd egy szép napon megmunkálták. Ekkor is, közben is munkabért fizettek. Kész a nyerskules. A gyárban. En pedig a boltban vettem! Jött a kereskedelem. Igényelték, rendelték, sürgették, szállították, raktározták, majd a boltba is bekerült. Megint csak a kiadás. Szállítási költség, munkabér. És mindez 4 forintért? Igen. Igaz, szalagon csinálták, tömegével. De ennyit csináltak 4 forintért? És ha ezt a 4 forintot kifizetem, egyszer s mindenkorra, visszavonhatatlanul az enyém lett.

A felsorolt társadalmi ráfordítások mögött tényleges értékek húzódnak, ezért azokkal nagyon is egyetértek. Még leírni is sok volt. Itt véglegesírné! De aztán. Miután az enyém lett! Aztán csak a fizetés. „Jogcímen.” Csak „jogcim”, munka, érték sehol. Azaz valami mégis. A k a r b a n t a r t a s, a r e s z l e s a z é n d o l g o m. De ez humánus. Miért? Mert most a házfelügyelő nyugodtan alhat. Persze azt meg is kell fizetni. Mármost, hogy alhat. Alvással pénz keresni? Ő azszik, én reszelek és fizetek.

A jogcímet. A PIK-nek, a FIK-nek van „jogcíme”, nekem csak kulcsom van. Tehát fizetek. Ha 10 000 kules van a városban, az országban mondjuk 200 000, akkor helyben 1 évben 600 000 forintot, országos szinten pedig 12 millió forintot eredményez. És nem is kell olyan hosszan felsorolnom, amit kell érte áldozni. Se ráfordítás, se munka, se rizikó. Csak alvás. És mennyi ez 10 év alatt? Alvásban és pénzben? Sok? Húsz év alatt még több. Ha minden kules elveszik egyszer egy évben és újra veszik, a gyár és a kereskedelem akkor is legfeljebb 50 év alatt tud a kulcsgyártásból ennyi tiszta jövedelmet elérni. Kiszámítottam. Húsz év alatt ez a kapukules nekem 1200 forintba kerül. Döntöttem. Eldobom és veszek rajta inkább egy téli kabátot. Nem akkor, most. Sokat beszéltek is, meg írtak is erről. Meg a meg nem érdemelt jogtalan haszonról. Elitéljük, büntetjük. És mi az eredmény?

Sokszor hallottam: majd utána nézünk. Most jobb lenne, ha valaki eléje is nézne. Addig mindenesetre a KAPUKULCS-ot csupa nagybetűvel írom.

Buzády György

Az M—15-ös  
fúróbrigád rekordja

## Ezer méter négy hónap alatt

A Kutató-Mélyfúró Üzem m-15-ös brigádja a vállalat történetében először ért el Zif. 1200 típusú berendezéssel négy hónap alatt 1000 méter teljesítményt. Sikerükhöz gratulálunk.

A kongresszusi munkaverseny szellemében

## A termelésnövekedés újabb lehetősége

Az elmúlt években vállalatunknál a bányafúrás területén számottevő műszaki fejlesztést hajtottunk végre. Ebből adódóan a fúrás teljesítményekben ugrásszerű növekedés állt elő. E főbb technikai változások a következők voltak:

— A differenciál-csaváros elven működő GP-1 fúróberendezést átalakítottuk nagyteljesítményű elektrohidraulikus előtolására.

— A magnélküli fúrás arányt lényegesen megnöveltük — a magfúrás rováására —, folyamatos gammamérési módszer megvalósítása.

— A „kirgiz” típusú fúrófejekkel végzett termelékenyebb fúrás munka.

— Mechanikus befogófejek alkalmazása.

A fejlődés további biztosítása érdekében az elkövetkező évek fontos feladata lett az elért technikai színvonal tökéletesítése, finomítása és a munka jobb megszervezése.

E nagyarányú változtatás ellenére a III. sz. bányauzemben az 1970. évi fúrás terv végrehajtásában nehézségeink jelentkeztek. Az I. féléves fúrás tervet csak a társüzemek segítségével tudtuk 101,1 százalékra teljesíteni. A fúrás terv teljesítése fontos feltevéle lett üzemünk ez évi eredményes munkájának.

A II. félévtől kezdődően a társüzemi besegítés lehetősége megszűnt. A bányafúrás gazdasági és társadalmi vezetői együtt keresték annak megoldását, hogy a meglévő technikai színvonal, munkaszervezettség és létszám problé-

## Fűtött népesek a III. üzemben

Végre megoldódik az Északi-táróba menő népeskocsik fűtési problémája. Nem kell többé beszállás előtt az ülésekről a havat lekotorni, majd a félig havas, vizes ülésen ülve a jéghideg kocsiban dideregni, valamint az influenza és az aranyér gyógymódjairól elmélkedni.

A III. üzem gazdasági vezetése, a vállalat engedé-

lyével, elhatározta, hogy fedett népes-pályaudvart épít. Első lépésben a fedett pályaudvaron álló kocsikat elektromosan fűtik, második lépésben az egész belső tér fűtéséről is gondoskodnak. Az első ütem befejezési határideje ez év december közepe. A második rész megvalósítására csak 1971. év vége felé kerül sor. A pályaudvar méretei akkora, hogy abba a szükséges összes népeskocsi, mintegy húsz darab elfér.

A dolgozók dicséretére legyen mondva, hogy a szakmunka nagyobb részén kívül minden társadalmi munkával készül. A 28-as és 52-es csapatok fejenkénti egy műszak helyett két műszakot dolgoztak rajta. Hasonlóan Kopházi S. és Burai M. vajúrok is két társadalmi műszakot teljesítettek. Igen szépen példázta ezt a nagyméretű üzemi összefogást, hogy az adminisztratív dolgozók, kiket nem érint a „fűtött népes”, is végeztek itt társadalmi munkát.

Sőt az Északi táróba já-

ró szolgáltató üzemiek és „kiskutasok” is jelentkeztek. A társadalmi munka értékét bemutató, a kb. 1,5 millió létesítményből 250—300 ezer forint a társadalmi munka értéke. Ez majdnem 20 százalék.

Sajnos szervezetlenséggel, előre nem látással, „jobb kéz nem tudja, mit csinál a bal kéz”, is kellett találkozni. Az történt ugyanis, hogy a Szolgáltató Üzem megrendelésre elkészítette a népesek elektromos fűtését, mely még a szabadban történt volna. Ehhez elhelyeztek beton alapra 20 db öntöttvas elosztót, árokba fektették a szükséges kábelokat. Mindez azonban csak egy héttel(!) állt az elkészülés után, mert a fedett szín építése során az elosztókat lebontották, a kábelokat kiforgatták, sőt a beázás elleni védelmükről sem gondoskodtak. Így a megfontolatlan intézkedések kb. a végzett társadalmi munka értékével egyenlő kárt okoztak.

Gábor Mihály

## Portré, retus nélkül

### Négyszemközt Barcsa Zsigmonddal

Az első interjú Barcsa Zsigmonddal. Hogy, hogy nem, de efféle beszélgetésre még nem került sor közöttünk. Beszélgetés közben rá-rá pillantok. Keveset tudok róla és meglehetősen régóta vártam a kellő alkalomra, hogy élményekkel és mondanivalókkal telített pillanatában bogozzam ki, milyen is valójában. De végül mégis csak összefutottunk a legutóbb kapott kitüntetések kapcsán, és sikerült egy kicsit emberközelből megismerni.

Hát akkor kezdjük! Mégpedig elismeréssel, amely legutóbbi tevékenységét illeti, melyért a „Munka Erdemrend” bronz fokozatát vehette át november 7-én.

Amikor összefutottunk és felkértem a beszélgetésre, reflexszerűen védekezni kezdett és első kérdése az volt: — csak nem írni akarólam? Nem szeretem a népszerűséget, nem szeretem, ha különös embernek tartanak (az újságírás is bosszantó sportág, de szembe kell nézni az akadályokkal és bizony ekkor már válaszából megértetem, hogy nehéz lesz szó-ra bírni!)

Önmagáról rövid beszélgetésünk során így vallott:

1957 óta dolgozik az üzemnél, csillésként kezdte, majd segédvájár és 1963 óta csapatvezetői teendőket lát el (csapatát, a 31-es csapatot nem kell külön bemutatnom, hiszen a 39-es csapat után az üzem második legjobb csapata).

Munkája elismerésül megkapta a „Kiváló bányász” kitüntetést, öt alkalommal „Kiváló dolgozó” címet.

1952 óta párttag, 5 éve alapszervi titkár az üzemnél. Három évvel ezelőtt az egyik szak alapszervi titkára, majd a decentralizálás után a III-as körlet alapszervi titkára lett. Két éves tevékenykedése után, a választás újra órá esett.

1967/68-ban egy éves pártiskolát végzett, most pedig a Marxista—leninista Esti Egyetemen a „Mun-

kásmozgalom története” szakosító tanfolyam II. évfolyamának hallgatója. Most a vizsgákra készül.

Mint propagandista — kiváló munkájáért — a Központi bizottság emléklapjait kapta. 1970. október 30-án az MSZMP Baranya megyei párttervezetleten képviselte vállalatunk tagságát.

Hogyan tovább?

A Megyei Pártbizottság tagjaként a pártépítési munkacsoportban fog ezennél tevékenykedni, az üzemben pedig azzal az 54—56 fő párttaggal foglalkozik, akiknek alapszervi titkára is.

Nem fárasztó ez a sok munka így együtt, hogy bírja?

Harmincyolc éves... És ez a harmincyolc év csupán kezdet, útkeresés volt számára. Sok problémával, ismeretlen akadállyal kell megküzdenie, de ez a lét értelme és ő mindenekelőtt munkára született. Ha csend és nyugalom venné körül, alighanem panaszkodna.

A beszélgetés kezdetétől a végéig megfogalmazódott bennem, hogy Barcsa Zsigmond olyan ember, aki nem beosztja, hanem mindig újból és újból szétosztja magát.

Amikor a gyönyörű, esti kivilágításban pompázó Uránvárosban elköszönt tőlem, távolodó alakját figyelve jutott eszembe, hogy elfelejtettem gratulálni és további eredményes munkát kívánni új munkaterületén is. Ezúttal pótolom figyelmetlenségem; Jó szerencsét, és hasonló eredményeket kívánok!

Tóth Mária

### Szerkesztőségi üzenet

Következő munkaértekezletünket december 3-án, 15 órai kezdettel tartjuk a szokott helyen.

1971. január 1-től

## kéthetenként jelenik meg az Ércbányász

Vállalati lapunk 1971. január 1-től újabb fejlődési szakaszába lép. Az eddigi havi egyszeri megjelenésről kéthetenkénti megjelenésre térünk át, négy oldalas terjedelemben. A megjelenés napja továbbra is a fizetésnaphoz igazodik, beleértve most már a hokói fizetésnapot is. Példányszámonkénti árusítást továbbra sem tervezünk, a lap éves előfizetési díja 12 forint lesz, vagyis egy példány ára 50 fillér.

A lap előállítását, szerkesztését, nyomdai munkáját és terjesztését továbbra is vállalati dolgozók végzik, túlnyomórészt társadalmi munkában. Személyesen, valamint Ragoncsa János elvtáron kívül, aki a Dunántúli Napló munkatársa és másodállásban végzi a lap szerkesztési feladatát — függetlenített munkatárs továbbra sem lesz. Eddig évente mintegy 160 fő kapcsolódott egyre népszerűbbé váló lapunk készítésébe. Most lehetővé válik a közreműködők számát némileg bővíteni, de jelentős mértékben emeli majd munkánk színvonalát, hogy a legaktívabb közreműködők közül 17 elvtárs részt vehet a Pécsi Újságíró Esti Stúdió téli tanfolyamán. Lényegesen emeli majd a lap munkájának ütőképességét, hogy a kéthetenkénti megjelenés növeli az aktualitást, a gyorsabb reagálás lehetőségét, amit ki is kívánunk használni.

Az üzemi sajtó szerepe a többi tömegkommunikációs eszközök, a rádió, televízió és országos sajtó növekvő munkája mellett sem csökken, sőt emelkedik. Egyik kifejező eszköze a dolgozók kibontakozó véleménynyilvánításának, az üzemi demokráciának. Kapcsolatot jelent a vezetők és beosztottak, de üzemek és üzemszervek között is. Elősegítheti ezek mellett a munka és mozgalmi tapasztalatok elterjedését, tovább fejlődését és nem utolsósorban a politikai és ideológiai élet javulását. A vállalati pártértekezlet értékelése szerint az Ércbányász eddigi munkájával rászolgált, hogy a vállalat gazdasági és politikai vezetősége további anyagi támogatásával sűrűbb megjelenéshez juthasson. Bizunk abban, hogy dolgozóink fokozottabb támogatását is megkapjuk és egyre inkább megfelelünk az előttünk álló követelményeknek.

Tóth Béla

## Vándorpatkány (Epyms norvegicus)

A lexikonok száraz adatai csak azt közlik velünk, hogy e rusnya állatok csaknem teljesen kiszorították a házi- vagy fekete patkányokat (Epyms rattus) szép hazánkból, s e tényt egyperces néma felállással nyugtázom.

Azt is megtudhatjuk, hogy jobb ügyhöz méltó buzgalommal terjesztik a pestist és a fertőző sárgaságot. Ebben már van valami, ami alkalmas arra, hogy idegesítse az embert. No, meg a KÖJÁLL-t.

Adva van pl. az Építők útján egy zöldséges és egy halasbolt. Tegyük fel, hogy én egy egér, vagy patkány vagyok. Világos, hogy nem az ékszerboltra épülök, hanem ezekre.

A lakásprobléma e szaporító állatoknál talán még súlyosabb, mint az emberéknél.

Hová költözzék a családalapító fiatal nemzedék? A boltok feletti lakásokba az egerek, az udvaron levő lomok közé a patkányok. Ezt olyan szépen betartják, hogy felmerül a gyanú: talán egy rágcsalóközeli bizottság megálapodásának példamutató betartásáról van itt szó.

Beépített konyhaszekrényünk van, folytatásában a gáztűzhellyel. E komplexum mögött éli a maga zárkózott kis életét egy fiatal egércsalád. Teszek-veszek a konyhaasztalon, s íme! — az egérmama a gáztűzhely mögül kimászik az asztalra. Arra sincs időm, hogy egy kisseprűért nyúljak, máris visszacsúsz. Fáj ez a bizalmatlanság.

Ha patkányt akarok mutatni a gyerekeknek, csak né-

hány percig kell könyökölnöm a folyósókoriáton, s máris alkalom nyílik bővíteni a kölyök természetudományos ismereteit. Fényes nappal, Mészoly nagy nyugalmával sétálgatnak a kukák körül.

Olvastam, hogy a patkányok intelligenciája figyelemre méltó. Kollektív ösztöneik is fejlettek. De olvastam az emberek intelligenciájáról is egyet, s mást. És az emberi társadalom is kielégítő módon szervezett. Létrehoztuk a KÖJÁLL-t, hogy harcoljon pl. a fertőző betegségek ellen. Esetünkben el kellene rendelnie az egér- és patkányirtást. Ehhez azonban pénz kellek és jó víztézi rezolúció a boltok részéről.

Aztán bizonyos patkányirtási alapismeretek is.

Tudni kell, hogy a patkányokat méreggel, vagy tengeri hagymával lehet irtani.

A méreg a mi esetünkben hatástalan. Majd szétvet bennünket, de még egyetlen döglött patkány sem tűnt fel a kukák körül. A tengeri hagyma talán jobb lenne, s megfelelő a zöldségbolt profiljának is. De vagy tengeri hagyma nincs, vagy az árukerítés körül van megint baj. Utolsó reményünk, hogy vándorpatkányaink — engedve ősi ösztöneiknek — egy szép napon elvándorolnak.

A boltosok addig is legálább a higiénia elemi követelményeinek igyekeznek eleget tenni.

Mossák kezeiket.

dr. TF.

## Nyílt levél

### Mielőtt még egy hiba, rossz szokássá válna

1970. november 6-án délután, méltatlankodó ember-tömeg tolongott az uránvárosi tejboltban. Gúnyos és haragos megjegyzések röpködtek a levegőben, sokan az elárusítókkal próbálták vitát kezdeni, de azok, becsületükre legyen mondva, csak túrták a megjegyzéseket.

Nem volt friss kenyér! Pontosabban: szerdai kenyeret tudtak csak árusítani az üzletben, mert a Süttöipari Vállalat ezt szállította. Mindez olyan pénteken történt, amelyet ünnepnap és vasárnap követett. Márpedig a péntek délután még meleg kenyér is megszárad vasárnap estig.

Azt hiszem, nem állok egyedül, amikor kijelentem, nem vagyunk hajlandók lemondani a friss kenyérről — még a kettős, vagy

hármazs ünnepek előtt sem. Semmi magyarázat nem elfogadható, és semmi hivatkozás nem kielégítő.

Lehet, hogy e levéllel nyitott kapukat döngöttek. De őszintén megmondom, én félek a kettős ünnepektől félek az év végétől. Minden évben ezeken a napokon valami nem ment. Valami rossz volt — az elállítás a szolgáltatás stb. Kérjük, leljenek meg minket az „illetékek” karácsonyra és más ünnepeken. Legyen friss kenyér, legyen elég áru, a postán ne csodálkozzanak, hogy sokan akarunk csomagot feladni, vigyük el a szemetet házaink elől stb. S ebben az esetben ígérjük, mi is jók leszünk.

Ebben a reményben maradtam tisztelettel:

Erdi Krausz Gábor

## 1971-ben körrepülő modellek Európa Bajnoksága Újmecekalján

### Felavatták a modellező pályát

Október hó 29 csütörtök, hétköznap, de a Modellező Klubnak nagy állomása; a vállalat, az MHSZ és a Tanács szervek segítségével felépített korszerű, világversenyek rendezésére is alkalmas modellező létesítmény felavatására került sor Újmecekalján.

A pályavavató ünnepségen megjelent Kiss Lajos vezérőrnagy, az MHSZ főtitkára, dr. Nemes Alajos vezérőrnagy megyei rendőrkapitány, Megyaszai József, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, Tóka Jenő MÉV igazgató, Mátrai Árpád igazgatóhelyettes, Réti Antal MHSZ főtitkár helyettes, dr. Csernus Kálmán, az MTS Baranya megyei elnöke, Vértess József, az MHSZ Baranya megyei titkára, dr. Beck Rezső, a Modellező Szövetség főtitkára, Jávor István, a III. kerületi Tanács vb-elnöke, valamint több pécsi vállalat igazgatója és intézmények vezetői.

A Műszaki Klubban Tóka Jenő igazgató ismertette a Modellező Klubunk 12 éves munkájának kiemelkedőbb eseményeit. Versenyzőink az elmúlt időszakban négy Világ-, öt Európa Bajnokságon és közel száz nemzetközi versenyen szerepeltek eredményesen. Jelenleg 9 fő tagja a válogatott keretnek.

Ezek után Kiss Lajos vezérőrnagy, az MHSZ főtitkára kitüntetésekkel adta át. A Haza szolgálatáért érdemem arany fokozatát Tóka Jenő igazgató, a Haza szolgálatáért érdemem ezüst fokozatát Mátrai Árpád igazgatóhelyettes, Kovács István, a pártbizottság titkára, Kovács László, a klub elnöke, Mohai István, a klub titkára kapták.

Fél 12 órakor került sor a pálya ünnepélyes felavatására. A meghívottak nagy megelégedéssel nyilatkoztak a korszerű létesítményről, majd repülő és autómódellző bemutatón tekintettek meg.

Mohai István, a klub titkára köszönetet mondott a klub egész tagsága és a modellezést szeretők táborának nevében a tervezőknek, kivitelezőknek és mindazoknak, akik a klub munkáját, eredményességét már hosszú évek óta segítik és kérte további segítőkészségüket, hiszen ezen létesítmény igazi vizsgálója 1971-ben a körrepülő modellek Európa Bajnokságán lesz.

Ezután dr. Beck Rezső a Modellező Szövetség főtitkára a sporteredményekért Vönöczky Andrásnak, Markotai Tivadarnak és Mohai Istvánnak a Magyar Népköztársaság Erdemes, Molnár Lászlónak és Kuti Imrének a Magyar Népköztársaság Kiváló sportolója kitüntetését adta át.

Kovács Lászlónak a modellezés segítésében évek óta végzett munkájáért az MTS OT a Sport érdemes dolgozója kitüntetését adományozta.

Délután a pécsi repülő-



téren rádióirányításos műrepülő bemutatón tekintettek meg vendégeink.

A modellezés ezen klaszrikus kategóriája olyan be-

mutató programot mutatott, melyet ezideig hazai körökben nem láttak.

Büszkén mondhatjuk, hogy ezen a bemutatón

eredményesen mutatkozott be a MÉV „Digitál” irányítóberendezés is.

Kovács Miklós

## A bajnokok nyomában Sakkozóink az OB I-ben

Igen nagy az öröm az OB II-ben bajnokságot nyert Ércbányász sakkozók között. Miért olyan nagy ez az öröm? Miért nagyobb egy szokásos bajnokság öröme? A kedves olvasó talán nem ismeri részletesen azt az utat, amely a bajnoksághoz vezetett. A Pécsi Ércbányász Sakkszakosztálya 1958 nyarán alakult és mint újonc, a városi bajnokságban szerepelt.

A csapat versenyzői voltak: Nagy Mihály, Szilárd Miklós, Horvát József, Előd Szaniszló, Palesó László mint patronálói.

A későbbiekben Romvári Attila, Kövesdi János és Soós István versenyzőkkel jelentősen megerősödött a csapat. Az 1963-as év változást hozott a szakosztály életében. A megrendezett osztályozó mérkőzésen nem tudtak magasabb osztályba jutni.

A pécsi Kinizsi Sakkszakosztálya még ebben az évben megszűnt és átadta az OB II. szereplési jogát és vele együtt az éljártékos állományát is a Pécsi Ércbányász Sakkszakosztályának.

Ettől kezdve a csapat mind jobban összeforrt, rutinos, jól képzett játékosok mellett, tehetséges fiatalokat is találunk.

### Az örökös mesterjelölt

Gyerekkori emlékeimben idős, hajlotthátú, szinte mogorva emberként él egy sakkozó, akiről később megtudtam, hogy edző, s nagynevű versenyzőket nevelt. Kádár Gáborról, az Ércbányász SC sakkszakosztályának edzőjéről azt tudtam, hogy nem idős, de közvetlenségével, vidámságával megváltoztatta bennem a sakkozó-edzőről élő emlékeket: magashomlokú, nyílt tekintetű, 180 cm körüli fiatalember. Nem látszik rajta, hogy több mint húsz éve, még középiskolás korában kezdett el sakkolni.

— Kaposváron tanultam dr. Böszörményi Nagy Géza olimpikon irányításával, s neki is köszönhetem, hogy 1950-ben mesterjelölt lettem. Pécsre 13 évvel ezelőtt kerültem, s itt egy év alatt sikerült egy I. osztályú csapatot, a Kinizsit összekovácsolni, mely két évig volt képes felvenni a küzdelmet a legjobbakkal. Aztán 1959-ben az Ércbányászhoz igazoltam; kezdetben egyéni játékos voltam, most pedig a csapatban a második táblán játszom.

Mégpedig ragyogó teljesítménnyel, hiszen alig akad olyan magyar mester, akinek a kőnszerített volna megadásra. Ez azt támadó játéktípusának köszönhető. Ezt a stílust igyekszik a csapat tagjaiba is átplantálni, s elmondható, hogy sikerrel: a csapat ugyanis évek óta az OB II. örökös máso-

Ribli Zoltán nemzetközi mesterről nem kell külön írni, ismertek az eredményei, ő az elsőbírlás játékos, a Siegenben (NSZK) rendezett sakkolimpián a magyar válogatott tagjaként ezüst érmet szerzett. A bajnokságban kiemelkedő teljesítményt nyújtottak: Kádár, Krisztián, Lénárd, Radó, Kocsis, Bereczki, dr. Sándor, Kamarás és András Péter mesterjelöltek, továbbá dr. Monkel Endre, Szilárd Miklós, Jávor István és Szabó Máttyás I. OSZTÁLYÚ VERSENYZŐK. Közben a csapat egyenletes teljesítményt nyújtott, addig a nagy ellenfelek sorba hullatták bajnokai pontjait.

Végül is az Ércbányász tekintélyes ponttelőnnyel végzett az első helyen. Érthető tehát a versenyzők afeletti határtalan öröme, hogy sikerült végére jutniuk a sok balsikernek és bekerülhettek — a tulajdonképpen már rég megérdemelt — első helyre.

A bajnokság nem csak örömmel jár, hanem nehézségekkel is. Nagy gond a terem hiánya, az a minimális követelmény, hogy OB I-be jutott sakkcsapatnak biztosítani lehessen az edzési és bajnoki mérkőzések megrendezé-

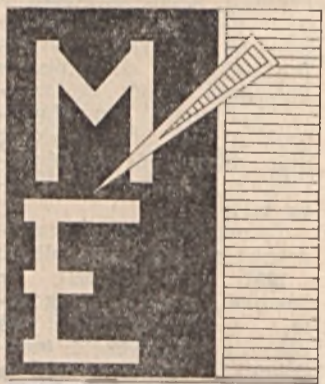
sét. Bódó elvtárs, a sportkör elnöke megígérte, hogy a terem probléma hamarosan megoldódik.

Kádár Sándor, mint edző is sokat tett a csapat érdekében. Lelkiismeretes munkájával és tudásának átadásával elősegítette a szakosztály sikerét. Asztalos Ferenc az utánpótlás nevelésénél foglalkozik. Megyei I. osztályban szereplő csapata a második helyezést érte el. Tehetséges versenyzőkkel rendelkezik a szakosztály és ami a jövőt illeti, biztosítva látja az első csapat utánpótlását. Komoly erőpróbák, nagy csaták, győzelmek és vereségek várnak az Ércbányász sakkozóira, de ők biznak benne, hogy sikerrel veszik fel a versenyt, és állnak helyt a legjobbak között is.

K. M.

### NB I. B-ben a kézilabdázók

## Bajnoki cím veretlenül



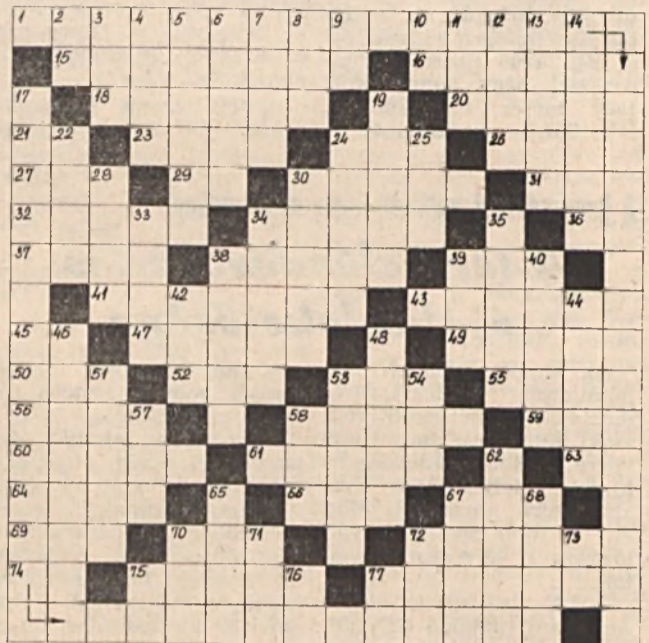
Ritka, szép sikersorozattal fejezte be a Pécsi Ércbányász kézilabda csapata az 1970-es bajnoki évet. Ny-i csoportjában veretlenül szerezték meg a bajnoki címet, mindössze egy pontot veszítettek a Bakyoni Vegyész kézilabda csapata ellen Veszprémben. Kitűnő szereplésük a bajnoki cím megszerzése mellett, magasabb osztályba az NB I B-be való feljutását is jelentette.

A Pécsi Dózsa kézilabda szakosztálya ez év elején megszűnt, az Ércbányászokhoz került játékosokkal a csapat jelentősen megerősödött, és vele párhuzamosan a szakmalvezetés is megszilárdult. Az edzők irányítását a jól ismert

## KERESZTREJTVÉNY

December...

Rejtvényünk vízszintes 1. függőleges 17. és vízszintes 41. sorában Radnóti Miklós egy időszerű verséből idéztünk egy versszakot. Beküldendő e sorok megfejtése 1970. december 10-ig a szerkesztőség címére.



Vízszintes: 15. Torlódás. 16. Földi tulajdona. 18. Kénhez hasonló elem. 20. ZOANS. 21. Házállat. 23. Ó csen. 24. Főzelékféle. 26. RHIP. 27. Vízi állat. 29. Keresztül. 30. Balga. 31. Megkímél-e. 32. Ol. 34. Tésztaféle. 36. Indulat szó. 37. Letébe helyez. 38. Boráról nevezetes. 39. Folyó Romániában. 43. Eloroz. 45. Főlé. 47. Házállat. 49. Határfolyók. 50. Felelet része. 52. Ipari növény. 53. Nettó rész. 55. Gondolatok rögzítése (ék. hiány). 56. Semmit, magánhangzók nélkül. 58. Régi váltópénz. 59. Sportoló teszi. 60. Fenyőfa termése (ford.). 61. Mennyiségi megjelölés. 63. OÖ. 64. Kikötőváros. 66. RET. 67. 365 napja. 69. LOR. 70. Község Komárom megyében. 72. Elrak. 74. LZ. 75. Női név. 77. Vis vitalis.

Függőleges: 2. Idegen kötőszó. 3. Csúnya. 4. Tempefői páratlan betű. 5. Tetemek. 6. Vágószó (ékezet cseré). 7. Vissza: végnélküli putri. 8. AUR. 9. Gál Sándor. 10. OF. 11. Pára. 12. Gáz. 13. Szóvetési állam az USA-ban. 14. Romváros Irakban. 19. Mágnesség. 22. Hüvelyes növénye. 24. Arikal köztársaság. 25. Lopva figyel. 28. Vissza: nem süket. 30. Megyénk. 33. Illetek. 34. Siet. 35. Becézett

flúnév. 38. Csavar. 39. Becézett női név. 40. Szeretni — latinul. 42. Ház része. 44. Kereskedelmi alkalmazott. 46. Révteg. 48. Biztosíték. 51. Homo sapiens. 53. Indulási szándékát bejelenti. 54. TAS. 57. Halfajta. 58. Bírósági ügy. 62. Követ tör, magánhangzók nélkül. 65. Kötőszó. 67. Vissza: adóállomás. 68. Azonos betűk. 70. Szoknya. 71. Menyasszony. 72. Helyhatározó szó. 73. Sor szék. 75. Mássalhangzó kiejtve. 76. Vissza: növény. 77. Ilyen bér is van.

Juhász Károly

A novemberi számunk keresztrejtvénye anyagtorlódás miatt kimaradt. Az októberi számban között keresztrejtvény helyes megfejtése:

„A párt: milliók egymás mellett, szorosan összezőr vállak. A párttal házakat égig emelnek.”

Könyvjutalomban részesült:

Auth Attiláné I-es sz. bányautem, Bánfi Józsefné Központ, Éze Kálmán Központ.

J. K.

MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZ

A Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozóinak lapja.

Felelős szerkesztő:

Tóth Béla

Szerkesztő:

Ragoncsa János

Szerkesztőség:

Munkásszálló A ép. I. 5.

Telefon: 14-61 Vállalati: 147

Kiadja:

a Baranya megyei Lapkiadó V.

Felelős kiadó:

Braun Károly

Telefon: 15-32, 13-33

Előfizethető

a szakszervezeti bizalmiaknál.

Előfizetési díj egy évre 9,60 Ft.

MEGJELENIK MINDEN HO

UTOLSÓ NAPJÁN.

MÉV Nyomda

F. v.: Hangos Lajos

Bódó Sarolta